

# MAÑANA, V CERTAMEN DEL QUESO DE CABRALES

## PASTORES DE LOS PICOS DE EUROPA DEMOSTRARAN EL PROCESO DE ELABORACION DE ESTE QUESO

Obsequio a todos los asistentes con vino y bocadillos de queso

### ENTREGA DE LAS MEDALLAS «NARANJO DE BULNES» A PERSONAS DESTACADAS EN LOS RESCATES DE MONTAÑEROS

(De nuestro corresponsal, José CARRERA DE CASO).

Un agradable y sencillo principio fue la base de uno de los festejos que, pese a su corta edad, alcanzó gran popularidad y goza de miles de adictos que año tras año acuden a la villa cabraleña para ser testigos del típiismo y grandiosidad de una fiesta netamente asturiana cuyo epicentro está localizado en un producto que desconoce fronteras: el queso de Cabrales.

Sus comienzos tuvieron una iniciativa particular, siendo sus fundadores los que formaron parte de la comisión ejecutiva del I Certamen comarcal del queso de Cabrales y que ocuparon los siguientes cargos: presidente, don Francisco Arenas Alvarez; vicepresidente, don Luis Cendón Cendón; secretario, don José Carrera de Caso y tesorero, don Narciso Noriega Corcos.

En su primera edición, el carácter del festejo, que se celebró el primer domingo de septiembre del año 1968 en Arenas de Cabrales, fue particular, subvencionando los gastos una recaudación popular, la comisión y varios amigos.

Visto el éxito obtenido, la Delegación Comarcal de Sindicatos, en reunión celebrada en Llanes, se interesó por el festejo, estructurando cargos y fijando denominaciones y fecha de celebración del mismo. Así el II Certamen se celebró el último domingo de agosto, fecha que quedó ya decidida para posteriores ediciones y que todas ellas se celebren en Arenas.

#### DOCE HORAS DE APRETA-DA PROGRAMACION

En torno al certamen del queso de Cabrales gran otros actos que resaltan la figura del pastor, hombre o mujer que día tras día, en las altas cumbres, trabaja en silencio. Así, hay concurso de artesanía, festivales de la canción y de la poesía, demostración a. ra al público de la elaboración del queso y de la mantequilla, confección de productos típicos, venta directa de productor a consumidor, exhibición folklórica a cargo de las danzas decanas de nuestro repertorio de bailes ancestrales, etcétera.

El obsequio de vino y bocadillo a todos los asistentes es otro atractivo más que popularizó este concurso-exposición y, al mismo tiempo, es fiel reflejo de la considerable afluencia de romeros ya que año tras año han de aumentarse varios miles de bocadillos. El pasado año se superó la cifra de los diez mil.

Un festejo muy popular y típicamente asturiano, enmarcado en las maravillosas estribaciones de los Picos de Europa.

#### EN BUSCA DE UNA TIPIFICACION

La demanda de este derivado lácteo —centro del festejo que comentamos— supera considerablemente a la oferta. lo cual hace que en variadas ocasiones el queso esté en el mercado sólo con su nombre, ya que el producto está claramente desvirtuado.

Ante este grave problema —adquirido al intentar abastecer la demanda— surgió el concurso-exposición del queso de Cabrales con vistas a plantear la urgente necesidad de tipificar dicho producto, realizar estudios con la ayuda de organismos oficiales a fin de conservar en toda su pureza el queso que por sí sólo —sin publicidad marginal— no tiene fronteras.

Urge, por tanto, evitar ese atropello desmesurado de la demanda e inculcar claramente al productor la necesidad de continuar el proceso tradi-

cional y artesano (olvidándose de sistemas más rápidos) para facilitar un detallado estudio. Igualmente es necesario suprimir radicalmente los desconsiderados adulteradores de este producto puesto que perjudican una fama y calidad bien ganada, amén de los beneficios de los propios productores. Cabe también señalar la necesidad de una inspección que controle la elaboración de ciertos "productores" que fuera del concejo de Cabrales realizan y venden queso claramente desvirtuado.

Con estas competiciones se ha logrado una jornada de convivencia entre productores de queso, los cuales —en el día del queso— ofrecen sus productos al consumidor sin el claro beneficio del intermediario. Se evidencia en estas concentraciones un estímulo de producción pues, claramente, observan que la elaboración de su producto no sigue una línea determinada, consiguiendo que los pastores de los Picos de Europa se esfuerzen en buscar una tipificación del derivado lácteo.

#### UN ESFUERZO QUE SE RENUEVA CADA AÑO

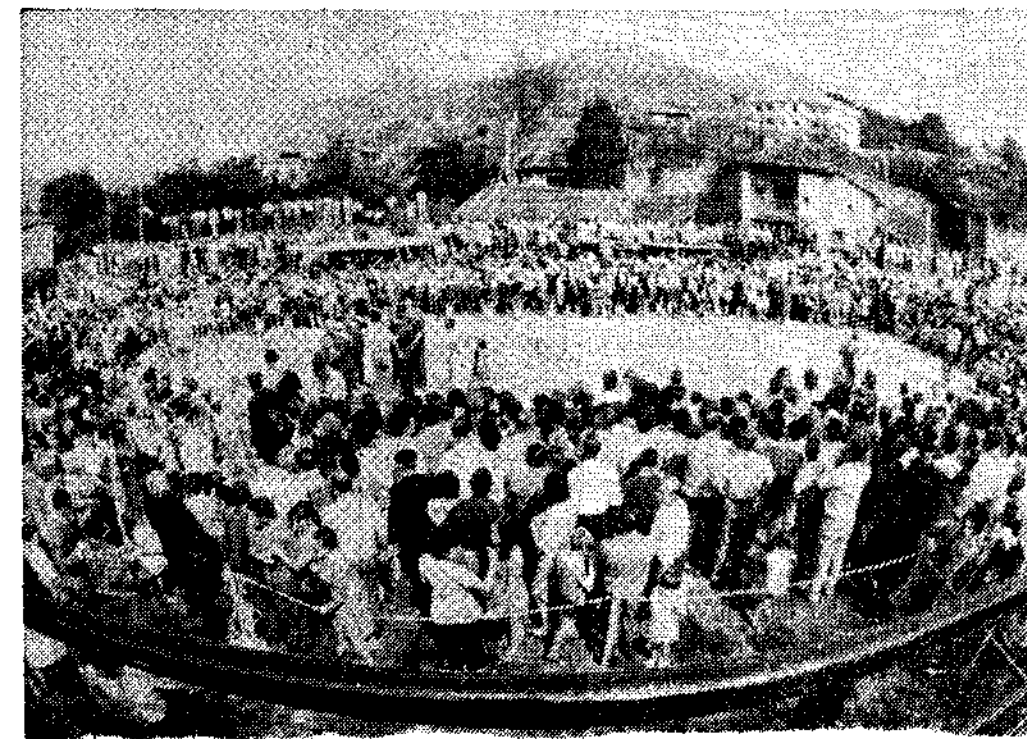
Organizar un certamen del queso de Cabrales es un trabajo muy difícil. Hay que vencer, año tras año, una serie de obstáculos que sin una entrega constante serían insuperables, amén del esfuerzo por lograr un equilibrio económico al final de esa grata jornada que se vive desde hace cuatro años el último domingo de agosto en Arenas de Cabrales.

Todo comenzó hace cinco años. En la primera edición el número de concursantes presentados al certamen fue de treinta y dos, quedando en primer lugar don Rafael Martínez, de Bulnes. Igual número de expositores se presentaron al segundo concurso, con trofeo de la Presidencia del Gobierno para el primer clasificado que en esta ocasión fue don Agustín Fernández, de Sotres.

En el año 1970, el certamen del queso de Cabrales hace su acto de presencia en la Feria



Pastores de los Picos de Europa demostrarán el proceso de elaboración del queso de Cabrales



Millares de personas degustan hoy, gratuitamente, vino y bocadillos de queso



El corri-corri, la danza ancestral que se conserva con toda su pureza en Arenas



Los pastores cantan y bailan. Han dejado las majadas porque hoy es su fiesta

El día 27 se impondrá la medalla al mérito deportivo a don José Alvarez Alonso, alcalde de Cabrales, las medallas "Naranjo de Bulnes" a todas las personas que intervinieron destacadamente en los rescates de montañeros y se descubrirá una placa de bronce con la que la Diputación testimoniará, en nombre de toda Asturias, el reconocimiento al concejo de Cabrales por la humanitaria entrega de sus hombres en el salvamento de montañeros en los Picos de Europa. Por la tarde, los festivales de la canción y de la poesía del pastor, final de bolos y otras competiciones deportivas para finalizar con una romería verbenosa a cargo de "Imagen y Sonido", "Cubanacán", "Los Carbayones".

Cabe también destacar los actos en torno a la figura del pastor de los Picos de Europa, hombre o mujer que cuida con esmero y apacienta los rebaños de estos erguidos picos. En esta quinta edición, doña María Gonzalo que en sus años mozos dedicó su vida al pastoreo será la persona que represente a todos los pastores cabraleños. Un cariñoso homenaje de reconocimiento al auténtico artífice de un producto sin par como es el queso de Cabrales.

El festival de la canción del pastor tendrá su plato fuerte con la actuación de cantantes asturianos tales como Silvano Argüelles, el Tordin y la actuación estelar del Orfeón Condal de Noreña con más de cincuenta voces. No faltará el humor asturiano a cargo del gran monologuista Pandiella.

#### UN JUSTO PREMIO A ESTE FESTEJO

Es posible que el año próximo este festejo del certamen del queso de Cabrales sea declarado de interés turístico. Así lo ha manifestado a los componentes de la comisión ejecutiva el señor delegado provincial de Información y Turismo. Un justo premio a cinco años de esfuerzo que no trata de ensalzar un festejo solamente, sino también a un producto de gran popularidad. El queso de Cabrales está en la vanguardia de los quesos azules de nuestro continente y se guarda celosamente —junto con sus secretos— en el cofre calizo de los Picos de Europa. En Arenas de Cabrales está ya todo en marcha. Hoy puede degustar gratuitamente este afamado derivado lácteo y disfrutar de la gran fiesta asturiana.

Fotos AGAPITO

## CARNICERO

Se necesita. Servicio militar cumplido. Urgente. Interesados, presentarse en Oficina de Colocación de Luanco o llamar al teléfono 880198 de Luanco

#### ULTIMA CONVOCATORIA

## GRADUADO ESCOLAR

SOLICITUDES: HASTA EL 31 DE AGOSTO

Ultima oportunidad que la NUEVA LEY DE EDUCACION ofrece a los jóvenes y adultos, hombres y mujeres, que no pudieron ANTES hacer el BACHILLER, para que puedan obtener el TITULO DE GRADUADO ESCOLAR (equivalente en el nuevo sistema educativo al BACHILLER: ingreso, cuatro cursos y revalida en forma y condiciones SIN PRECEDENTES. MILLARES DE ESPAÑOLES ya lo han hecho, beneficiándose de esta EXCEPCIONAL Y UNICA oportunidad que la NUEVA LEY DE EDUCACION concede a TODOS LOS ESPAÑOLES que lo deseen. (Informe a su amigo, familiar, compañero, subordinado, sus hijos, etc.).

URGENTISIMAMENTE (hoy mismo) ¡¡ INFORMESE SIN COMPROMISO!! Le interesa. Mande en un sobre el recorte de esta inserción y SUS SENAS en el remite a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4, e inmediatamente recibirá AMPLISIMA Y DETALLADA INFORMACION.

**CAUNY**  
RELOJ SUIZO  
CRONOGRAFO

Exactitud  
Precisión  
Seguridad

CON GARANTIA DE 1 AÑO

Internacional del Campo de Madrid, desde el pabellón de Asturias. Allí, el día del oriente de Asturias tuvo sabor cabraleño. Varios miles de bocadillos y sidra fueron distribuidos gratuitamente entre los visitantes de la casa asturiana. Ese mismo año, en Pola de Siero fue obsequiado con queso de Cabrales, entregado por pastores de los Picos de Europa, el ministro de Trabajo, don Lacinio de la Fuente. Las actividades de este año fueron en de Covadonga se obsequió a los príncipes de España con queso de Cabrales presentado en una artística artesa y se hizo al público asistente una de

gustación del derivado lácteo tan famoso. Dias atrás más tarde, en Arenas, se celebró el III Certamen al que se inscribieron cuarenta y cuatro quezanos consiguiendo el primer lugar doña Isabel Villar, de Arenas. Este día se celebró con éxito total el "día de Saina en Cabrales" El pasado año, se celebró la cuarta edición en la que tomaron parte cuarenta y tres productores, consiguiendo el premio de honor don José Manuel Díaz, de Arenas.

#### ANTE LA QUINTA EDICION DEL CERTAMEN

Mañana domingo, se celebrará el quinto festival. La comi-

sión organizadora ha ultimado una serie de detalles con vistas a una programación muy interesante y que incluirá grandes novedades.

En esta ocasión se celebra el "día de Noreña en Cabrales". Con tal motivo SONOFON contribuirá a la brillantez del festejo aportando demostraciones artísticas y folklóricas con honda tradición noreñense. Habrá, asimismo, una exhibición folklórica de las danzas sefieras a cargo de los grupos de Llanes y Arenas quienes bailarán con toda su esencia y esmero el "Pericote" y el "Corri-corri". El grupo "Aires de Asturias", de Gijón, interpretará otras danzas asturianas.